



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
DIREKTORAT JENDERAL PENDIDIKAN ANAK USIA DINI,
PENDIDIKAN DASAR DAN PENDIDIKAN MENENGAH
DIREKTORAT SEKOLAH MENENGAH ATAS
2020



Modul Pembelajaran SMA Bahasa dan Sastra Inggris



KELAS
X

DAFTAR ISI

DAFTAR	
ISI	ii
.....	ii
PENYUSUN	iii
.....	iii
PETA	
KONSEP	iv
.....	iv
GLOSARIUM	v
.....v	v
PENDAHULUAN	1
.....	1
A. Identitas	
Modul.....	1
.....	1
B. Kompetensi	
Dasar.....	1
.....	1
C. Deskripsi	2
.....	2
D. Petunjuk Penggunaan	
Modul.....	3
E. Materi	
Pembelajaran	3
.....	3
KEGIATAN PEMBELAJARAN	
1.....	6
A. Tujuan.....	6
.....6	6
B. Practice	
1.....	6
.....	6

C. Practice	
2	9
.....	
D. Practice	
3.....	10
.....	
KEGIATAN	
PEMBELAJARAN2	11
..	
A. Tujuan.....	11
.....	
B. Practice	
1.....	11
.....	
C. Practice	
2	13
.....	
D. Rangkuman.....	15
.....	
EVALUASI.....	16
.....	
DAFTAR	
PUSTAKA.....	18
.....	
DAFTAR	
GAMBAR	19
.....	
LAMPIRAN.....	20
.....	




Where there is a will, there is a way

MODUL
KELAS XI

Susionti Rosalina

KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
DIREKTORAT JENDERAL PENDIDIKAN MENENGAH
DIREKTORAT PSMA
2020

PETA KONSEP



Fungsi sosial	<ul style="list-style-type: none"> •Melatih kehalusan budi; teka-teki mengasah pikiran, untuk menjalin pergaulan dengan lingkungannya dsb.
Unsur kebahasaan	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Simple present tense</i>, kalimat imperatif, positif dan negatif, dan kalimat tanya. • <i>Singular noun, plural noun</i>, dan <i>to be</i>. • Ucapan, tekanan kata, intonasi, • Ejaan, tanda baca, dan tulisan tangan
Struktur teks	<ul style="list-style-type: none"> • Peribahasa (<i>Proverb</i>) • Struktur teks spesifik untuk peribahasa • Teka-teki (<i>Riddle</i>) • Struktur teks spesifik untuk teka-teki

GLOSARIUM

- Simple present tense* : Suatu bentuk tense yang menunjukkan suatu kegiatan yang terjadi pada waktu *present* atau saat ini.
- Imperative sentence* : Sebuah tipe kalimat yang menunjukkan suatu perintah

	(<i>command</i>).
<i>Negative sentence</i>	: Kalimat negatif yang umumnya ditandai dengan kata 'tidak' dalam kalimatnya.
<i>Noun</i>	: Kelompok kata yang digunakan untuk menyatakan benda, baik yang bersifat konkrit maupun abstrak.
<i>Singular noun</i>	: Kata benda yang menunjukkan bahwa jumlah benda tersebut hanya satu atau tunggal.
<i>Plural noun</i>	: Kata benda yang menunjukkan bahwa jumlah benda tersebut jamak atau lebih dari satu.
<i>To be</i>	: Kata kerja bantu dalam suatu kalimat atau biasa disebut <i>auxiliary verb</i> dan umumnya tidak diterjemahkan, namun bisa berarti “ada” atau “adalah”.

PENDAHULUAN

A. Identitas Modul

Mata Pelajaran	: Bahasa dan Sastra Inggris
Kelas / Semester	: X/ Genap
Alokasi Waktu	: 6 Jam Pelajaran

B. Kompetensi Dasar

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
3.9 Menafsirkan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan teks khusus dalam bentuk proverb dan riddle, dengan memberi dan meminta informasi terkait kehidupan remaja sesuai dengan konteks penggunaannya.	3.9.1 Mampu menentukan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan teks khusus dalam bentuk proverb dan riddle, dengan memberi dan meminta informasi terkait kehidupan remaja sesuai dengan konteks penggunaannya.
4.9 Menangkap makna secara kontekstual terkait fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan teks khusus proverb dan riddle terkait kehidupan remaja.	4.9.1 Mampu menentukan makna secara kontekstual terkait fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan teks khusus proverb dan riddle terkait kehidupan remaja.

C. Deskripsi Singkat Materi

Proverb atau peribahasa merupakan kumpulan kata yang tampak seperti ayat yang mengandung pengertian tertentu dan memiliki susunan tetap yang umumnya berisi saran-saran positif. Sementara *riddle* atau teka-teki merupakan sejenis puisi yang menggambarkan sesuatu tanpa memberikan penamaan, sehingga mendorong pembaca untuk menebak.

Proverb dan *riddle* memiliki peranan yang cukup penting dalam perkembangan pola berpikir manusia. Melalui *proverb* dan *riddle*, kita dapat memiliki peran dalam meningkatkan pola pikir masyarakat dari sisi norma, budaya, edukatif, intelektual, kosmologis, politik, dan ideologis. Proverb dan riddle juga dapat mengajarkan logika mengenai norma sosial, sejarah, lingkungan sosial dan budaya, biologi, dan sebagainya.

D. Petunjuk Penggunaan

Pada modul ini Anda akan diajak berlatih untuk mampu menggunakan teks khusus dalam bentuk proverb dan riddle, dengan memberi dan meminta informasi terkait kehidupan remaja sesuai dengan konteks penggunaannya. Silahkan perhatikan petunjuk penggunaan modul berikut ini.

1. Modul ini dapat kalian pelajari secara mandiri atau kelompok, baik di sekolah maupun diluar sekolah.
2. Kalian dapat mempelajari modul ini dengan melihat, mengamati, dan membaca berbagai contoh teks khusus dalam bentuk proverb dan riddle, dengan memberi dan meminta informasi terkait kehidupan remaja sesuai dengan konteks penggunaannya.
3. Kalian dapat membentuk kelompok untuk melakukan kegiatan diskusi, demonstrasi, simulasi dan tanya jawab yang efektif.
4. Kerjakan latihan-latihan dan evaluasi yang ada pada modul ini.
5. Pelajari sumber-sumber belajar lainnya tentang teks khusus dalam bentuk proverb dan riddle, dengan memberi dan meminta informasi terkait kehidupan remaja sesuai dengan konteks penggunaannya dengan mengakses berbagai sumber belajar.
6. Jika ada kendala dan kalian mengalami kesulitan, diskusikan kembali dengan teman kalian dan jika masih belum mendapatkan jawaban yang memuaskan tanyakan kepada guru atau pakar lainnya.

E. Materi Pembelajaran

Riddle merupakan suatu pertanyaan, deskripsi, pernyataan, atau teka-teki verbal yang diajukan oleh satu orang atau pihak kepada orang atau pihak lain, yang dapat membingungkan, namun mendorong orang atau pihak lain tersebut untuk berpikir dan

menebak jawabannya. Pada umumnya, riddle menggunakan kata saya atau "I". Sementara *proverbs* merupakan kata-kata yang memiliki struktur yang tetap, dan pasti, serta tidak dapat diubah. Proverbs pada umumnya digunakan untuk menyindir atau memperindah bahasa. Proverbs biasanya menggunakan kata-kata yang teratur, enak didengar dan mengandung makna. *Proverbs* juga terbentuk atau diciptakan berdasarkan perbandingan dan pandangan yang sangat teliti terhadap alam dan berbagai peristiwa yang terjadi atau berlaku di lingkungan masyarakat. *Proverbs* juga dibentuk dengan untaian kata atau bahasa yang indah dan bermakna, sehingga peribahasa dapat melekat di masyarakat hingga turun temurun. Berikut ini contoh riddles dan proverbs dalam dialog:

Dialogue 1.

John: "Hi Sully, let's play riddles!"
Sully: "Okay, let me answer yours."
John: "First, 'it runs, yet it has no legs. What is it?'"
Sully: "Oh I know. It is a nose, isn't it?"
John: "You're correct, how smart you are, Sully!"

(Sumber diadaptasi dari : <https://brainly.co.id/tugas/15283828>)



Gambar 1. *Nose* (Hidung)

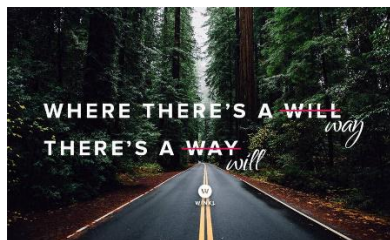
(Sumber: <https://www.tribunnews.com/lifestyle/2019/12/24/tes-kepribadian-melihat-kepribadian-seseorang-dari-bentuk-hidung>)

Dialog di atas menceritakan tentang John yang mengajak Sully untuk bermain tebak-tebakan (*riddles*). John memberikan sebuah pertanyaan berupa sebuah *riddle*, yaitu "It runs, yet it has no legs. What is it?" (Bisa berlari, tetapi tidak mempunyai kaki. Apakah itu?). Sully berhasil menebak *riddle* yang diberikan John dengan menjawab "Oh I know, it is a nose, isn't it?" (Oh saya tahu. Itu adalah hidung, betul kan?). Jawaban Sully adalah benar karena dalam bahasa Inggris terdapat ungkapan "I have a runny nose" (Hidung saya sedang pilek), ketika seseorang sedang pilek dan hidungnya terus mengeluarkan ingus. Kata 'runny' berasal dari kata 'run' yang artinya berlari. Pada ungkapan "I have a runny nose" bukan berarti hidung saya berlari melainkan hidung saya sedang pilek.

Dialogue 2.

Bayu: "I don't think I can pass the university enrollment test this year"
Sinta: "Why?"
Bayu: "I'm not clever enough"
Sinta: "Hey, don't give up. Remember, where there's a will, there's a way."

(Sumber: <https://brainly.co.id/tugas/10590902>)



Gambar 2.

<https://medium.com/rahuls-personal-blog/product-building-where-theres-a-way-there-is-a-will-232dc4c2abf2>

Dialog 2 menceritakan tentang Bayu yang merasa tidak yakin bahwa dia akan berhasil lulus dalam selesi ujian masuk ke perguruan tinggi tahun ini. Namun, Sinta mencoba menyampaikan sebuah peribahasa (*proverb*) untuk memberi semangat kepada Bayu dengan mengatakan, “Where there's a will, there's a way.” (Dimana ada kemauan, di situ ada jalan)”. Maksud dari *proverb* yang disampaikan Sinta adalah bahwa jika Bayu sudah memiliki kemauan dan tekad untuk melakukan sesuatu, akan selalu ada cara untuk mendapatkannya.

Jenis-Jenis *riddles* dan *proverbs*

Jenis-jenis *riddles* (teka-teki):

- *Enigma*

Enigma merupakan sesuatu yang menyerupai teka-teki yang pada umumnya diekspresikan dengan menggunakan bahasa metaforik yang membutuhkan cara berfikir yang cerdas dan hati-hati, misalnya.

Question: “The more of them you take, the more you leave behind. What are they?”

(Semakin banyak kamu mengambilnya, semakin banyak yang kamu tinggalkan. Apa mereka?)

Answer: “Footsteps.” (Langkah kaki)



Gambar 3. *Footsteps*. (Langkah kaki)

(Sumber: <https://naningisme.wordpress.com/2012/12/13/menghitung-hari/langkah-kaki/>)

- *Conundrum*

Conundrum adalah sejenis teka-teki berupa permainan kata yang memiliki jawaban yang tak terduga tergantung pada pengolahan kata dalam pertanyaan yang diberikan. Contoh:

Question: “Why will no one starve in the dessert? (Mengapa tidak ada orang yang kelaparan di gurun?”

Answer: “Because of the SAND WHICH is there.” (Karena pasir = *sand which* / roti lapis = *sandwich* yang ada di sana).

Conundrum ini menggunakan permainan kata “*sand which*” yang berarti “pasir yang...” menjadi kata “*sandwich*” yang berarti roti lapis.



Gambar 4: *Sand* (Pasir)

(Sumber: <http://azisandhisfamily.blogspot.com/2012/03/pasir-pasir-dari-mana-kau-datang.html>)



Gambar 5. Sandwhich (Roti lapis)

(Sumber: <https://inhabitat.com/the-ibot-is-apples-latest-move-into-home-entertainment/sandwich/>)

Adapun jenis-jenis *proverbs* adalah sebagai berikut.

- *Slogan* (Pameo)
Slogan adalah salah satu jenis proverb (peribahasa) yang mengandung ungkapan baik itu sindiran atau peringatan untuk memeberikan semangat atau motivasi. Contoh:
“*Diligence is the mistress of success.*” (Rajin pangkal sukses)
- *Aphorism* (Pepatah)
Aphorism atau pepatah merupakan salah satu jenis peribahasa yang digunakan untuk memberikan nasehat atau ajaran dan biasanya untuk mematahkan lawan bicara. Contoh:
“*Don't go too far in small.*” (persoalan kecil jangan dibesar-besarkan)
- *Parable* (Perumpamaan)
Parable atau perumpamaan merupakan jenis pribahasa yang mengandung kata-kata untuk mengungkapkan keadaan atau perilaku seseorang dengan mengambil perbandingan dengan alam sekitar. Sebagai contoh:
“*To carry coals to Newcastle.*” (Bagai membuang garam ke laut)
- *Idiom* (Kiasan).
Idiom merupakan frasa atau klausa yang memiliki makna konotasi atau kiasan. Idiom merupakan kelompok kata yang dirangkai dengan susunan tertentu yang artinya tidak dapat diambil berdasarkan arti setiap kata secara terpisah. Sebagai contoh:
“*I wash to one's hand in that group.*” (Saya menolak untuk berada di grup itu)

KEGIATAN PEMBELAJARAN 1

A. Tujuan

Setelah mempelajari modul ini, Anda dapat:

- Menentukan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan teks khusus dalam bentuk proverb dan riddle, dengan memberi dan meminta informasi terkait kehidupan remaja sesuai dengan konteks penggunaannya.

B. Practice 1

Read the following riddles and match the questions on the left column with the answers on the right column.

Bacalah teka-teki berikut ini dan cocokkan pertanyaan yang diberikan di kolom sebelah kiri dengan jawaban yang ada di kolom sebelah kanan.

No.	Proverbs	Answers
1.	Who is closer to you, your Mom or your Dad?	a. When there is a hole in it.
2.	When can you have something and nothing at the same time in your pocket?	b. They are full of hot air.
a.	Why do fish live in water ?	c. It is not right.
a.	Why is the letter "e" so important?	d. Heat, because you can catch cold.
a.	A lucky mouse fell of a 1000 step stair and was not hurt, why?	e. All the keys are inside.
a.	What weather do mice and rats fear?	f. Because it is the beginning of everything
a.	Which can move faster, heat or cold ?	g. Mom is closer because Dad is father.
a.	Why should we never ask balloons for advice?	h. When it is raining cats and dogs.

a.	<i>Why is $10 \times 10 = 1000$ like your left eye?</i>	i. <i>Because cats can't swim.</i>
a.	<i>What makes opening piano so hard ?</i>	j. <i>Because it fell of the last step</i>

Bagaimana jawaban kalian? *Well done!*

Sekarang bandingkan jawaban kalian dengan penjelasan di bawah ini:

1. *Who is closer to you, your Mom or your Dad?* (Siapa yang lebih dengan dengan Anda, Ibu atau Ayah?)
Mom is closer because Dad is father. (Ibu lebih dekat karena Ayah adalah 'father').

Penjelasan: Kata 'father' dibaca sama dengan kata 'farther' yang berarti 'lebih jauh'. Sehingga, arti dari kalimat "Dad is father" dialihkan menjadi "Ayah lebih jauh".

2. *When can you have something and nothing at the same time in your pocket?* (Kapan Anda memiliki sesuatu dan tidak memiliki sesuatu pada waktu yang bersamaan di kantong Anda?)
When there is a hole in it. (Ketika ada lubang di dalamnya).

Penjelasan: Karena kantong kita memiliki lubang, kita akan kehilangan apa pun yang kita simpan di dalamnya. Oleh Karena itu, jika kita memiliki lubang di kantong kita, pada waktu yang sama kita juga tidak memiliki sesuatu atau tidak bisa menyimpan sesuatu di kantong kita karena berlubang.

3. *Why do fish live in water?* (Mengapa ikan hidup di air?)
Because cats can't swim. (Karena kucing tidak dapat berenang).

Penjelasan: Jika kucing bisa berenang, maka ikan akan mudah ditangkap oleh kucing.

4. *Why is the letter "e" so important?* (Mengapa huruf 'e' begitu penting?)
Because it is the beginning of everything. (Karena 'e' adalah huruf awal dari kata 'everything= segalanya').

Penjelasan: Kalimat "*Because it is the beginning of everything*" diartikan menjadi "Karena 'e' adalah awal dari segalanya".

5. *A lucky mouse fell of a 1000 step stair and was not hurt, why?* (Mengapa seekor tikus beruntung jatuh dari seribu tangga tidak terluka?)
Because it fell of the last step. (Karena jatuhnya di anak tangga yang terakhir).

Penjelasan: Meskipun tangga tersebut memiliki seribu anak tangga, tikus tersebut tidak terluka karena jatuh di anak tangga yang terakhir.

6. *What weather do mice and rats fear?* (Bagaimana cuaca yang ditakuti oleh tikus?)
When it is raining cats and dogs. (Ketika hujan lebat).

Penjelasan: Dalam bahasa Inggris, ungkapan "Hujan lebat" dinyatakan dengan kalimat "*It is raining cats and dogs*" (Hujan kucing dan anjing).

7. *Which can move faster, heat or cold ?* (Manakah yang dapat bergerak lebih cepat, panas atau dingin?)
Heat, because you can catch cold. (Panas, karena Anda dapat terkena flu).

Penjelasan: Dalam bahasa Inggris, kalimat "Anda dapat terkena flu" diungkapkan dengan kalimat "*You can catch cold*" = Anda dapat menangkap dingin.

8. *Why should we never ask balloons for advice?* (Mengapa kita tidak pernah meminta nasihat kepada balon udara?)
Because they are full of hot air. (Karena balon udara biasanya mengandung ‘full of hot air = udara panas = omong kosong’).

Penjelasan: Ungkapan ‘full of hot air’ dapat berarti ‘udara panas’ atau ‘omong kosong’, maka kalimat, “*Because they are full of hot air*” dapat diartikan “Karena balon biasanya omong kosong”.

9. *Why is $10 \times 10 = 1000$ like your left eye ?* (Mengapa $10 \times 10 = 1000$, seperti mata kiri Anda?)
Because it is not right. (Karena itu tidak ‘right = benar = kanan’).

Penjelasan: Kata ‘right’ bisa berarti ‘benar’ atau ‘kanan’.

10. *What makes opening piano so hard ?* (Mengapa membuka piano tidak mudah?)
Because all the keys are inside. (Karena semua kuncinya di dalam).

Penjelasan: Kunci (*key*) yang ada di dalam piano adalah ‘kunci nada’ yang diungkapkan sama dengan ‘kunci suatu barang’.

C. Practice 2

Match the following proverbs in the left column with their meanings in Bahasa Indonesia in the right column.

Cocokkan peribahasa yang ada pada kolom sebelah kiri dengan maknanya dalam bahasa Indonesia pada kolom sebelah kanan.

No.	Proverbs	Answers
1.	<i>“A journey of a thousand miles begins with a single step.”</i>	a. Anda sebaiknya bangun dan mulai bekerja lebih awal jika ingin sukses.
2.	<i>“Practice makes perfect.”</i>	b. Bertindaklah seperti yang umumnya dilakukan orang-orang di sekitar Anda, agar Anda tidak terlihat aneh.
3.	<i>“The early bird catches the worm.”</i>	b. Gambar dapat menyampaikan pesan lebih baik daripada penjelasan lisan atau tertulis.
4.	<i>“When in Rome, do as the romans.”</i>	b. Pencapaian besar umumnya diperoleh dari keberhasilan melakukan satu hal kecil.
5.	<i>“A picture is worth a thousand words.”</i>	b. Anda harus lebih banyak berlatih untuk menjadi lebih baik dalam suatu hal.

Bagaimana jawaban kalian?

All right. Sekarang bandingkan jawaban kalian dengan penjelasan di bawah ini.

1. *“A journey of a thousand miles begins with a single step.”*

Maknanya: Pencapaian besar umumnya diperoleh dari keberhasilan melakukan satu hal kecil.

2. *“Practice makes perfect.”*
Maknanya: Anda harus lebih banyak berlatih untuk menjadi lebih baik dalam suatu hal.
3. *“The early bird catches the worm.”*
Maknanya: Anda sebaiknya bangun dan mulai bekerja lebih awal jika ingin sukses.
4. *“When in Rome, do as the romans.”*
Maknanya: Bertindaklah seperti yang umumnya dilakukan orang-orang di sekitar Anda, agar Anda tidak terlihat aneh.
5. *“A picture is worth a thousand words.”*
Maknanya: Gambar dapat menyampaikan pesan lebih baik daripada penjelasan lisan atau tertulis.

D. Practice 3

Complete the following proverbs in the left column with suitable words in the right column and write your answers in your book.

Lengkapi peribahasa yang ada di sebelah kiri berikut ini dengan kata-kata yang tepat yang ada di kolom sebelah kanan dan tulislah jawaban kalian di buku masing-masing.

No.	Proverbs	Answers
1.	<i>“A bird in the hand is worth two in the.....”</i>	a. <i>worst</i>
2.	<i>“A jack of all trade is a master of”</i>	b. <i>mouth</i>
3.	<i>“A little learning is dangerous.....”</i>	c. <i>bush</i>
4.	<i>“Hope for the best, but prepare for the.....”</i>	d. <i>policy</i>
5.	<i>“Never look a gift horse in the.....”</i>	e. <i>none</i>
6.	<i>“Honesty is the best.....”</i>	f. <i>invention</i>
7.	<i>“Necessity is the mother of.....”</i>	g. <i>thing</i>

Bagaimanakah jawaban kalian? *Well done!*

Sekarang bandingkan jawaban Anda dengan kalimat lengkap di bawah ini.

Proverbs

1. *“A bird in the hand is worth two in the bush.”*
2. *“A jack of all trade is a master of none.”*
3. *“A little learning is dangerous thing.”*
4. *“Hope for the best, but prepare for the worst.”*
5. *“Never look a gift horse in the mouth.”*
6. *“Honesty is the best policy.”*
7. *“Necessity is the mother of invention.”*

Penjelasan:

1. *“A bird in the hand is worth two in the bush.”*
(Seekor burung di tangan sama nilainya atau berharga seperti dua burung di semak-semak).

Maksudnya adalah Kita sebaiknya mensyukuri apa yang telah kita miliki daripada mencari sesuatu yang belum pasti kita miliki atau peroleh.

2. *“A jack of all trade is a master of none.”*
(Pemimpin semua perdagangan bukan penguasa apapun).

Artinya orang yang mampu menguasai banyak hal sebenarnya tidak menguasai apapun.

3. *“A little learning is dangerous thing.”*
(Sedikit pengetahuan itu berbahaya).

Maksudnya adalah ketika seseorang ingin memahami suatu hal, dia harus menggunakan seluruh informasi yang ada dan tidak hanya setengah-setengah.

4. *“Hope for the best, prepare for the worst.”*
(Berharaplah yang terbaik, bersiaplah untuk yang terburuk).

Maksudnya adalah kita sebaiknya berharap akan segala hal yang terbaik bagi kita, namun juga mempersiapkan diri untuk berbagai hal buruk yang mungkin terjadi.

5. *“Never look a gift horse in the mouth.”*
(Jangan pernah menilai sebuah hadiah atau pemberian karena harganya).

Artinya ketika seseorang memberi hadiah kepada Anda, jangan pernah mempertanyakan harganya.

6. *“Honesty is the best policy.”*
(Kejujuran adalah yang terbaik)

Maksudnya kita tidak boleh berbohong.

7. *“Necessity is the mother of invention.”*
(Sesuatu yang diperlukan menjadi awal dari suatu penemuan).

Artinya ketika Anda membutuhkan suatu hal, sebaiknya Anda memikirkan solusi kreatif untuk menemukan pemecahan masalah yang Anda perlukan.

KEGIATAN PEMBELAJARAN 2

A. Tujuan

Setelah mempelajari modul ini, Anda dapat:

- Menentukan makna secara kontekstual terkait fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan teks khusus proverb dan riddle terkait kehidupan remaja.

B. Practice 1

Answer the following questions about riddles and write the answers on your note book.

Jawablah pertanyaan berikut dan tuliskan jawaban kalian di buku masing-masing.

1. *What travels all around the world and stays in a corner?*
2. *What has four wheels and flies?*
3. *What type of dress can never be worn?*
4. *What has a ring, but no finger?*
5. *What has four legs, but can't walk?*
6. *The faster you run, the faster it is. The slower you run, the slower it is. What is it?*
7. *It doesn't have foot but it can run. It always reminds you of something. What is it?*
8. *What has a neck but no head?*
9. *What starts with a 'P', and ends with an 'E', and has thousands of letters?*
10. *Question : What has to be broken before you can use it?*

Bagaimana jawaban kalian?

All right. Sekarang bandingkan jawaban Anda dengan dialog lengkap di bawah ini.

1. *Question : What travels all around the world and stays in a corner?*
(Apa yang selalu berkeliling ke seluruh dunia dan tetap ada di pojok?)
Answer : A stamp. (perangko)

Penjelasan: Meskipun perangko merupakan benda yang bisa berkeliling ke seluruh dunia, namun posisinya selalu berada di bagian 'pojok' amplop surat.

2. *Question : What has four wheels and flies?*
(Apa yang mempunyai empat roda dan terbang/lalat?)
Answer : A garbage truck. (Sebuah truk sampah).

Penjelasan: Kata '*flies*' bisa berarti 'terbang' atau 'lalat'.

3. *Question : What type of dress can never be worn?*
(Apa jenis pakaian yang tidak pernah bisa dipakai?)
Answer : Address. (Alamat).

Penjelasan: Kata '*address*' (alamat) dibaca sama dengan '*A dress*' (sebuah gaun).

4. *Question : What has a ring, but no finger?*
(Apa yang memiliki cincin, tapi tidak memiliki jari?)
Answer : Phone. (Telepon).

Penjelasan: Dalam bahasa Inggris, 'telepon berdering' diungkapkan dengan kalimat '*The phone is ringing*'. Sementara kata 'ring' dapat berarti 'berdering' atau 'cincin'.

5. *Question* : *What has four legs, but can't walk?*
 (Apa yang mempunyai empat kaki, tapi tidak bisa berjalan?)
Answer : *Table.* (Meja).

Penjelasan: Meja memiliki kaki yang disebut dengan kaki meja, namun meja tidak bisa berjalan.

6. *Question* : *The faster you run, the faster it is. The slower you run, the slower it is. What is it?*
 (Semakin cepat Anda berlari, dia semakin cepat. Semakin lambat Anda berlari, dia semakin lambat).
Answer : *The shadow.* (Bayangan)

Penjelasan: Bayangan selalu mengikuti kita sesuai dengan gerakan kita.

7. *Question* : *It doesn't have foot but it can run. It always reminds you of something.*
 (Dia tidak mempunyai kaki, akan tetapi dia bisa berlari. Dia selalu mengingatkan Anda akan sesuatu).
Answer : *The time.* (Waktu)

Penjelasan: Dalam bahasa Inggris, ungkapan 'Waktu berjalan' dinyatakan dengan kalimat '*The time is running*' (Waktu berlari).

8. *Question* : *What has a neck but no head?*
 (Apa yang leher tapi tidak ada kepala?)
Answer : *A bottle.* (Sebuah botol)

Penjelasan: Dalam bahasa Inggris terdapat ungkapan '*bottle neck*' atau 'leher botol'.

9. *Question* : *What starts with a 'P', and ends with an 'E', and has thousands of letters?*
 (Apa yang dimulai dengan huruf 'P', dan diakhiri dengan huruf 'E', dan memiliki ribuan huruf?)
Answer : *Post Office.* (Kantor Pos)

Penjelasan: Kata '*Post Office*' (Kantor Pos) diawali dengan huruf 'P' dan diakhiri dengan huruf 'E', dan terdapat ribuan 'surat' (*letter*) di kantor pos. Kata 'letter' dapat diartikan 'surat' atau 'huruf'.

10. *Question* : *What has to be broken before you can use it?*
 (Apa yang harus dipecahkan terlebih dahulu sebelum bisa digunakan?)
Answer : *An egg.* (Sebutir telur)

Penjelasan: Telur harus dipecahkan terlebih dahulu sebelum digoreng.

C. Practice 2

Find the meanings of the following proverbs in the right column and write your answers in your book.

Carilah makna peribahasa berikut pada kolom sebelah kanan dan tuliskan jawaban kalian di buku masing-masing.

No.	Proverbs	Answers
-----	----------	---------

1.	<i>"There is no such things as a free lunch."</i>	a. <i>Meaning: If you need to do something, don't wait until later. Do it now.</i>
2.	<i>"God helps those who help themselves."</i>	b. <i>Meaning: Have a backup plan. Don't risk all of your money or time in one plan.</i>
3.	<i>"There's no time like the present."</i>	c. <i>Meaning: If one member of a team doesn't perform well, the whole team will fail.</i>
4.	<i>"Good things come to those who wait."</i>	d. <i>Meaning: It's best to do something on time. But if you can't do it on time, do it late.</i>
5.	<i>"Don't put all your eggs in one basket."</i>	e. <i>Meaning: Trying to convince people with ideas and words is more effective than trying to force people to do what you want.</i>
6.	<i>"Two heads are better than one."</i>	f. <i>Meaning: Just saying that you'll do something doesn't mean much. Actually doing it is harder and more meaningful.</i>
7.	<i>"A chain is only as strong as its weakest link."</i>	g. <i>Meaning: Things that are offered for free always have a hidden cost.</i>
8.	<i>"The pen is mightier than the sword."</i>	h. <i>Meaning: When two people cooperate with each other, they come up with better ideas.</i>
9.	<i>"Better late than never."</i>	i. <i>Meaning: Don't just wait for good things to happen to you. Work hard to achieve your goals.</i>
10.	<i>"Actions speak louder than words."</i>	j. <i>Meaning: Be patient. Eventually something good will happen to you.</i>

Bagaimana jawaban kalian? *Well done!*

Sekarang bandingkan jawaban kalian dengan penjelasan di bawah ini.

1. *"There is no such things as a free lunch."*
Meaning: Things that are offered for free always have a hidden cost.

Penjelasan: Suatu hal yang ditawarkan secara gratis biasanya memiliki biaya yang tersembunyi.

2. *"God helps those who help themselves."*
Meaning: Don't just wait for good things to happen to you. Work hard to achieve your goals.

Penjelasan: Sebaiknya Anda tidak hanya menunggu hal-hal baik yang ingin Anda peroleh. Berusahalah dengan keras dan sungguh-sungguh untuk mendapatkannya.

3. *"There's no time like the present."*
Meaning: If you need to do something, don't wait until later. Do it now.

Penjelasan: Kita harus bisa memanfaatkan waktu. Karena saat ini sangat berharga. Jika kita ingin melakukan suatu hal yang baik, lakukanlah sekarang. Jangan menunggu sampai nanti.

4. *"Good things come to those who wait."*
Meaning: Be patient. Eventually something good will happen to you.

Penjelasan: Bersabarlah. Suatu saat, sesuatu yang baik akan terjadi pada Anda.

5. *"Don't put all your eggs in one basket."*
Meaning: Have a backup plan. Don't risk all of your money or time in one plan.

Penjelasan: Sebaiknya Anda memiliki rencana cadangan. Jangan mempertaruhkan semua hal atau waktu Anda hanya dalam satu rencana.

6. *"Two heads are better than one."*
Meaning: When two people cooperate with each other, they come up with better ideas.

Penjelasan: Kerjasama atau pemikiran dua orang adalah lebih baik daripada bekerja atau berpikir sendirian, karena dua orang yang bekerja sama biasanya akan menghasilkan berbagai ide yang lebih baik.

7. *"A chain is only as strong as its weakest link."*
Meaning: If one member of a team doesn't perform well, the whole team will fail.

Penjelasan: Jika salah satu anggota tim tidak memiliki kinerja yang baik, biasanya suatu tim akan gagal.

8. *"The pen is mightier than the sword."*
Meaning: Trying to convince people with ideas and words is more effective than trying to force people to do what you want.

Penjelasan: Meyakinkan orang dengan ide dan kata-kata lebih baik daripada memaksa orang dengan kekerasan.

9. *"Better late than never."*
Meaning: It's best to do something on time. But if you can't do it on time, do it late.

Penjelasan: Melakukan sesuatu dengan tepat waktu adalah sangat baik. Akan tetapi, jika Anda tidak dapat melakukannya tepat waktu, Anda dapat melakukannya walau terlambat, karena hal itu lebih baik daripada tidak melakukannya sama sekali.

10. *"Actions speak louder than words."*
Meaning: Just saying that you'll do something doesn't mean much. Actually doing it is harder and more meaningful.

Penjelasan: Bertindak lebih baik dari berbicara, karena sesuatu yang kita lakukan lebih berarti daripada yang kita ucapkan.

Selamat Anda telah selesai mempelajari materi dan mengerjakan berbagai kegiatan pada modul ini. Selanjutnya Anda akan mengikuti kegiatan evaluasi mengenai materi yang telah disampaikan pada modul ini.

D. Rangkuman

Proverb atau peribahasa merupakan kumpulan kata yang tampak seperti ayat yang mengandung pengertian tertentu dan memiliki susunan tetap yang umumnya berisi saran-saran positif. Sementara *riddle* atau teka-teki merupakan sejenis puisi yang menggambarkan sesuatu tanpa memberikan penamaan, sehingga mendorong pembaca untuk menebak.

Jenis-jenis riddles:

- *Enigma*

Enigma merupakan sesuatu yang menyerupai teka-teki yang pada umumnya

diekspresikan dengan menggunakan bahasa metaforik yang membutuhkan cara berfikir yang cerdas dan hati-hati, misalnya.

Question: "The more of them you take, the more you leave behind. What are they?"

Answer: "Footsteps."

- *Conundrum*

Conundrum adalah sejenis teka-teki berupa permainan kata yang memiliki jawaban yang tak terduga tergantung pada pengolahan kata dalam pertanyaan yang diberikan. Contoh:

Question: "Why will no one starve in the dessert?"

Answer: "Because of the SAND WHICH is there."

Jenis-jenis proverbs:

- *Slogan*

Slogan adalah salah satu jenis proverb (peribahasa) yang mengandung ungkapan baik itu sindiran atau peringatan untuk memeberikan semangat atau motivasi. Contoh: "*Diligence is the mistress of success.*"

- *Aphorism*

Aphorism atau pepatah merupakan salah satu jenis peribahasa yang digunakan untuk memberikan nasehat atau ajaran dan biasanya untuk mematahkan lawan bicara. Contoh: "*Don't go too far in small.*"

- *Parable*

Parable atau perumpamaan merupakan jenis pribahasa yang mengandung kata-kata untuk mengungkapkan keadaan atau perilaku seseorang dengan mengambil perbandingan dengan alam sekitar. Contoh: "*To carry coals to Newcastle.*"

- *Idiom*

Idiom merupakan frasa atau klausa yang memiliki makna konotasi atau kiasan. *Idiom* merupakan kelompok kata yang dirangkai dengan susunan tertentu yang artinya tidak dapat diambil berdasarkan arti setiap kata secara terpisah. Contoh:

"I wash to one's hand in that group."

EVALUASI

Setelah mempelajari materi dan mengerjakan berbagai kegiatan pemebelajaran, kegiatan kalian selanjutnya adalah mengerjakan tes akhir modul berikut ini.

Petunjuk:

1. Pilihlah salah satu jawaban yang paling tepat dengan menghitamkan pada salah satu huruf A, B, C, D atau E dilembar jawaban.
2. Untuk membetulkan jawaban, hapuslah dengan karet penghapus sampai bersih kemudian hitamkan jawaban yang benar.

1. I'm tall when I'm young and I'm short when I'm old. I am used in the dark. Who am I?

- A. A pencil
- B. A candle
- C. An eraser
- D. A stick
- E. A chalk

2. What kinds of the room that don't have windows and a door?

- A. Dining room
 - B. Bathroom
 - C. Bedroom
 - D. Mushroom
 - E. Store room
3. "When the going gets the tough, the tough gets going." The proverb means...
- A. Brave people are more successful than those trying to live safely.
 - B. Strong people don't give up when they come across challenges.
 - C. People can live completely independently.
 - D. People need help from each other.
 - E. Strong people do not work harder.
4. "No man is an island." The proverb means....
- A. Brave people are more successful than those trying to live safely.
 - B. Strong people don't give up when they come across challenges.
 - C. People can live completely independently.
 - D. People need help from each other.
 - E. Strong people do not work harder.
5. "Fortue favors the bold." The proverb means....
- A. Brave people are more successful than those trying to live safely.
 - B. Strong people don't give up when they come across challenges.
 - C. People can live completely independently.
 - D. People need help from each other.
 - E. Strong people do not work harder.
6. I fly forever and never rest. Who am i?
- A. A mosquito
 - B. The wind
 - C. A bird
 - D. Plane
 - E. A fly
7. "Memory is the treasure of the mind." The proverb tells us to...
- A. Remember every lesson!
 - B. Do forget what you have learned
 - C. A good memory is very precious
 - D. Study many time so you will remember it
 - E. Remembering the lesson is the hard thing
8. I am white and cold. I fall from the sky. I will melt when I get warm. What am I?
- E. Hailstones
 - F. Ice cube
 - G. Rain
 - H. Snow
 - I. Wall
9. "Men make houses, women make homes." The proverb means...
- A. Home sweet home
 - B. A house is for shelter
 - C. Building house is not easy for a man
 - D. It is difficult for man to build a house
 - E. Women give a house its comfort and character
10. "Might as well be hanged for a sheep as for a lamb." The proverb means...

- A. If the penalty is going to be same, you might as well commit the greater offense
- B. Penalty and reward is what the consequence
- C. Give the penalty to who do the wrong things
- D. A sheep and a lamb live in farm
- E. A sheep is an animal

DAFTAR PUSTAKA

- Gimbutas Z. (2004). *The Riddle in the Poem*. New York: University of America.
- Kaivola A. (2001). *Riddles: Perspectives on the use, function and change in a folklore genre*. Helsinki: Studia Fennica Fokloristica.
- <https://www.studiobelajar.com/simple-present-tense/>
- <https://belajarbahasainggrisonline-gratis.blogspot.com/2015/11/pengertian-struktur-dan-contoh-imperative-sentence.html>
- <https://www.wilenglish.com/apa-itu-negative-sentence/>
- <https://www.wordsmile.com/pengertian-macam-contoh-kalimat-nouns>
- <http://caracepatbelajarbahasainggrissob.blogspot.com/2014/02/penjelasan-lengkap-singular-plural-noun.html>
- <https://www.studiobelajar.com/auxiliary-verb/>
- <https://pelajarelit.blogspot.com/2015/04/proverb-and-riddle-pribahasa-dan-teka.html?m=1>
- <http://www.laman24.com/2020/04/riddles-pengertian-manfaat-dan-contoh.html>
- <http://www.laman24.com/2020/04/proverbs-pengertian-ciri-ciri-contoh.html>

DAFTAR GAMBAR

	Halaman
Gambar 1. <i>Nose</i> (Hidung)	3
Gambar 2. <i>Where there is a will, there is a way</i>	4
Gambar 3. <i>Footsteps</i> (Langkah kaki)	4
Gambar 4. <i>Sand</i> (Pasir)	5
Gambar 5. <i>Sandwich</i> (Roti lapis)	5

LAMPIRAN

PEDOMAN PENSKORAN

Setelah menjawab soal tes akhir pada modul ini, cocokkan jawaban kalian dengan kunci jawaban berikut ini. Hitung jumlah jawaban benar yang kalian dapatkan setelah menjawab soal. Untuk mengetahui tingkat penguasaan kalian dalam mempelajari materi dalam kegiatan ini, gunakanlah rumus penghitungan yang ada di bawah ini.

Rumus penghitungan:

$$\text{Tingkat penguasaan} = \frac{\text{Jumlah jawaban yang benar}}{\text{Banyaknya soal}} \times 100\%$$

Tingkat penguasaan yang dicapai:

90 % - 100 % = Baik Sekali

80 % - 90 % = Baik

70 % - 80 % = Sedang

>70 % = Kurang

KUNCI JAWABAN

Evaluasi

1	B
2	D
3	B
4	D
5	A
6	B
7	C
8	D
9	E
10	A